



Church of Divine Mercy

GIÁO XỨ LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

10919 Carmichael Rd, Knoxville, TN 37932

Cha Xứ: LM. Đaminh-Hạnh M. Nguyễn Trung Chánh, CRM

(865) 999-3138

Phó Tế: Thầy Giuse Vĩnh Hiếu (865)640-5308

Văn Phòng Giáo Xứ: (865) 454-8317

<http://divinemercknox.org> - vpdivinemercknox@gmail.com

Facebook: *Giáo Xứ Lòng Chúa Thương Xót Knoxville, TN, USA*



1. Giờ Lễ:

Thứ Hai - Thứ Bảy: 8:00 am
Thứ Bảy: 6:00 pm (vigil)
Chúa Nhật: 8:30 am & 10:00 am.

2. Giờ Giải Tội:

30 phút trước các Thánh Lễ

3. Rửa Tội Trẻ Em:

Chúa Nhật II mỗi tháng, sau Thánh Lễ. Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Giáo Luật đòi buộc (GL khoản 851/2).

4. Hôn Phối:

Sắp xếp với Cha Xứ ít là 6 tháng trước ngày thành hôn. Phải tham dự đủ các Khóa Dự Bị Hôn Nhân.

5. Xúc Dầu Bệnh Nhân:

Xin gọi	417-388-2416
<i>Trưởng Hội Đồng Mục Vụ:</i>	
Nguyễn Tài	865-591-4477
<i>Phó Nội Vụ:</i>	
Cao Văn Chính	865-249-5716
<i>Phó Ngoại Vụ:</i>	
Phạm Hoàng Hiếu	865-742-5024
<i>Thư Ký Hội Đồng Mục Vụ:</i>	
Hoàng Hồng Thùy	714-331-8039
<i>Trưởng Hội Đồng Tài Chánh:</i>	
Việt Quốc	865-455-9350
<i>Đặc trách Phụng Vụ:</i>	
SanLe	865-368-9379
<i>Kiểm Ngân:</i>	
Phạm Thị Hoa	865-231-0065
<i>Giáo Lý & Việt Ngữ:</i>	
Nguyễn Hiếu	865-236-5141
<i>Ban Thánh Nhạc:</i>	
An Nguyễn	865-332-6091
<i>Hội Các Bà Mẹ:</i>	
Phạm Thị Hoa	865-231-0065
<i>Thăng Tiến Hôn Nhân:</i>	
Phạm Hiếu/Vân	865-742-5024
<i>Thiếu Nhi Thánh Thể:</i>	
Nguyễn Khoa	865-332-8045
<i>Ban Giúp Lễ:</i>	
Cao Minh	865-307-7636
<i>Ban Trật Tự:</i>	
Nguyễn Hữu Phước	865-771-5866
<i>Ban Âm Thanh:</i>	
Hà Anh Thi	865-335-7787
<i>Ban Trang Trí:</i>	
Nguyễn Thị Thùy Duyên	504-509-2849
Safe Environment	
Hannah Mai Nguyễn	865-454-8317
(https://www.cmconnect.org)	

Văn Phòng GX:

Thứ Hai – Thứ Năm: 9AM - 4PM
Hannah Mai Nguyễn 865-454-8317

CHÚA NHẬT 32 THƯỜNG NIÊN, 8 – 11 – 2020

Bài Tin Mừng hôm nay chỉ cho chúng ta điều kiện để vào Nước Trời qua dụ ngôn 10 trinh nữ: đây là những cô phù dâu được giao phó nhiệm vụ đón và tháp tùng chàng rể trong tiệc cưới, và vì thời đó người ta có thói quen cử hành hôn lễ ban đêm, nên các cô phù dâu mang theo đèn.

Dụ ngôn nói rằng có 5 trinh nữ khôn ngoan và 5 trinh nữ khờ dại: thực vậy những cô khôn ngoan mang theo dầu để đốt đèn, trong khi các cô khờ dại không mang dầu theo. Chàng rể đến trễ và tất cả các cô đều thiếp ngủ. Giữa đêm, người ta báo tin chàng rể đến; bấy giờ các trinh nữ khờ dại thấy mình không có dầu để đốt đèn, và họ xin các cô khôn ngoan dầu. Nhưng các cô này trả lời là không thể cho được, vì không đủ cho tất cả mọi người. Trong khi các cô khờ dại đi tìm dầu, thì chàng rể đến; các trinh nữ khôn ngoan vào phòng tiệc với chàng rể và cửa đóng lại. 5 trinh nữ khờ dại đến quá trễ, họ gõ cửa, nhưng được trả lời rằng: "Tôi không biết các cô là ai" và các cô ấy phải ở bên ngoài.

Chúa Giêsu muốn dạy chúng ta điều gì qua dụ ngôn này? Ngài nhắc nhở rằng chúng ta phải sẵn sàng gặp gỡ Chúa. Trong Phúc Âm, nhiều lần Chúa nhấn nhủ hãy tỉnh thức, và Ngài cũng làm như vậy trong trình thuật này: "Vậy các con hãy tỉnh thức vì các con không biết ngày giờ" Nhưng qua dụ ngôn này, Chúa nói với chúng ta rằng tỉnh thức không phải chỉ có nghĩa là không ngủ, nhưng còn phải chuẩn bị sẵn sàng; thực vậy tất cả các trinh nữ đều ngủ trước khi chàng rể đến, nhưng khi tỉnh dậy, một số sẵn sàng một số khác thì không. Đây chính là ý nghĩa thái độ khôn ngoan và thận trọng: vấn đề ở đây là không đợi đến lúc cuối cùng trong cuộc sống để cộng tác với ơn Chúa, nhưng là làm ngay từ bây giờ. Thật là đẹp khi nghĩ một chút: một ngày sẽ là ngày cuối cùng. Giả sử ngày ấy là hôm nay, thì tôi đã sẵn sàng chưa? Chuẩn bị sẵn sàng như thế hôm nay là ngày cuối cùng. Làm như thế là tốt.

Ngọn đèn là biểu tượng đức tin soi sáng cuộc sống chúng ta, trong khi dầu là biểu tượng lòng bác ái nuôi dưỡng, làm cho ánh sáng đức tin được phong phú và đáng tin cậy. Điều kiện sẵn sàng gặp gỡ Chúa không phải chỉ là đức tin, nhưng là một cuộc sống đầy tình bác ái đối với tha nhân. Nếu chúng ta để cho mình được hướng dẫn do những gì chúng ta thấy là thoải mái hơn, tìm kiếm tư lợi của mình, thì cuộc sống chúng ta sẽ trở nên khô cằn, và chúng ta không tích trữ được dầu nào cho ngọn đèn đức tin của chúng ta; và ngọn đèn này sẽ tắt lịm vào lúc Chúa đến, hoặc trước đó nữa. Trái lại nếu chúng ta tỉnh thức và tìm cách làm điều thiện, qua những cử chỉ yêu thương, chia sẻ, phục vụ tha nhân ở trong tình trạng khó khăn, thì chúng ta có thể yên hàn trong khi chờ đợi hôn phu: Chúa có thể đến bất cứ lúc nào, cả giấc ngủ của sự chết cũng không làm cho chúng ta kinh hãi, vì chúng ta có dầu dự trữ, được tích trữ bằng những việc lành mỗi ngày. Đức tin soi sáng đức ái và đức ái giữ gìn đức tin.

Xin Đức Trinh Nữ Maria giúp chúng ta làm cho đức tin của chúng ta ngày càng hoạt động nhờ bác ái; để ngọn đèn của chúng ta có thể chiếu sáng ngay từ bây giờ, trong hành trình trần thế, và mãi mãi, nơi tiệc cưới trên thiên đàng.

Đức Giáo Hoàng Phanxicô

CÁC BÀI ĐỌC 08/11/2020

BÀI ĐỌC 1: Kn 6, 12-16

Trích sách Khôn Ngoan.

Sự khôn ngoan sáng tỏ, và không bao giờ lu mờ, những ai yêu mến nó, sẽ xem nó dễ dàng, và những ai tìm kiếm nó, sẽ gặp được nó. Nó sẽ đón tiếp những ai khao khát nó, để tỏ mình ra cho họ trước. Từ sáng sớm, ai tỉnh thức tiền lại gần nó, sẽ không lao nhọc, vì sẽ gặp nó ngồi nơi cửa nhà mình. Vậy tưởng nhớ đến nó là được khôn sáng vẹn tuyền; và ai tỉnh thức vì nó, sẽ chóng được an tâm. Vì nó chu du tìm kiếm những kẻ xứng đáng với mình, vui vẻ tỏ mình ra cho những kẻ ấy trong các đường lối, và hết sức ân cần đón tiếp họ. **Đó là lời Chúa.**

BÀI ĐỌC II: 1 Tx 4, 13-18

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Thêxalônica.

Anh em thân mến, chúng tôi chẳng muốn để anh em không biết gì về số phận những người đã an nghỉ, để anh em khỏi buồn phiền như những người khác, là những kẻ không có niềm hy vọng. Vì nếu chúng ta tin Đức Giêsu đã chết và đã sống lại, thì cũng vậy, những người đã chết nhờ Đức Giêsu, Thiên Chúa sẽ đem họ đến làm một với Người. Bởi vậy, chúng tôi dựa vào lời Chúa để nói cùng anh em điều này: chúng ta, những kẻ đang sống, những kẻ còn sót lại khi Chúa đến, thì chúng ta không đi trước những người đã an nghỉ. Vì khi nghe lệnh và tiếng Tông lãnh Thiên thần, và tiếng loa Thiên Chúa, thì chính Chúa từ trời ngự xuống, và những người đã chết trong Đức Kitô sẽ sống lại trước hết, rồi đến chúng ta, những kẻ đang sống, những kẻ còn sống sót, chúng ta sẽ được nhắc lên cùng với họ trên các tầng mây, đi đón Đức Kitô trên không trung, và như vậy, chúng ta sẽ được ở cùng Chúa luôn mãi. Vì thế, anh em hãy dùng những lời đó mà an ủi nhau. **Đó là lời Chúa.**

PHÚC ÂM: Mt 25, 1-13

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Mathew.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ dụ ngôn này: "Nước trời giống như mười trinh nữ cầm đèn đi đón chàng rể. Trong số đó có năm cô khờ dại và năm cô khôn ngoan. Năm cô khờ dại mang đèn mà không đem dầu theo; còn những cô khôn ngoan đã mang đèn lại đem đầy bình. Vì chàng rể đến chậm, nên các cô đều thiếp đi và ngủ cả. "Nửa đêm có tiếng hô to: Kia chàng rể đến, hãy ra đón người. Bấy giờ các trinh nữ đều chỗi dậy, sửa soạn đèn của mình. Những cô khờ dại nói với các cô khôn ngoan rằng: 'Các chị cho chúng em chút dầu, vì đèn của chúng em đã tắt cả'. Các cô khôn ngoan đáp lại rằng: 'E không đủ cho chúng em và các chị, các chị ra (nhà) hàng mà mua thì hơn'. Song khi họ đang đi mua, thì chàng rể đến. Những trinh nữ đã sẵn sàng thì theo chàng rể cùng vào tiệc cưới, và cửa đóng lại. Sau cùng các trinh nữ kia cũng đến và nói: 'Thưa Ngài, xin mở cửa cho chúng tôi'. Nhưng Người đáp lại: 'Ta bảo thật các ngươi, ta không biết các ngươi'. "Vậy hãy tỉnh thức, vì các ngươi không biết ngày nào, giờ nào". **Đó là lời Chúa.**

LỄ DÂNG TRONG TUẦN

Chúa Nhật 8/11/20 **Chúa Nhật 32 Thường Niên;**
Kn 6,12-16 ; 1 Tx 4,13-18; Mt 25, 1-13.

+ Cầu bình an cho mọi phần tử trong Giáo Xứ.

Thứ Hai 9/11/20 **Cung Hiến Đền Thờ Thánh Gioan Laterano, Lễ Kính;** Ed 47, 1-2.8-9.12; Ga 2,13-22.

+

Thứ Ba 10/11/20 **Th. Lê Cả, ghts; lễ nhớ;**
Tt 2,1- 8.11-14 ; Lc 17,7-10.

+

Thứ Tư 11/11/20 **Th. Martinô, gm; Lễ nhớ;**
Tt 3,1-7 ; Lc 17,11-19.

+

Thứ Năm 12/11/20; **Th. Jôsaphat, gmtđ; Lễ nhớ;**
Plm 7-20 ; Lc 17,20-25.

+

Thứ Sáu 13/11/20 **Th. Frances Cabrini, đt, lễ nhớ;**
2 Ga 4-9 ; Lc 17,26-37.

+ Antôn Tín.

Thứ Bảy 14/11/20 **Mùa Thường Niên;**
3 Ga 5-8 ; Lc 18,1-8.

8:00 AM: + 3 LH Vicente, Giuse, và Henry.

6:00 pm: CHÚA NHẬT 33 THƯỜNG NIÊN. Lễ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam; Lễ Trọng.

TÀI CHÁNH GIÁO XỨ

Giáo Xứ Lòng Chúa Thương Xót dự trữ tài chánh năm 2020 – 2021 là \$191,000 / năm. Giáo xứ có tổng cộng 117 gia đình. Do đó, để duy trì Giáo xứ với các sinh hoạt thường nhật, mỗi gia đình trong Giáo xứ có bổn phận đóng góp \$35 / tuần.

TIỀN DÂNG CÙNG THÁNH LỄ

Chúa Nhật 1-11-2020

- | | |
|-----------------------------|------------|
| 1. Lần 1 (offering): | \$2,450.00 |
| 2. Lần 2 (Quyỹ xây cất): | \$70.00 |
| Dự tính chi tiêu hằng tuần: | \$3,300.00 |

Lưu ý: Giáo xứ Lòng Chúa Thương Xót được bảo trì là do lòng hảo tâm đóng góp của giáo dân bằng hy sinh dâng hiến thì giờ, tài năng sức lực và tiền của.

HOA NHÀ THỜ

Hằng tuần, gia đình nào mong ước dâng kính hoa để trang trí trong Nhà thờ và trước toà Mẹ Maria, Thánh Cả Giuse. Xin liên lạc với Cha Xứ, hay Ban Tài Chánh Giáo Xứ, hoặc Văn Phòng Giáo Xứ. Mỗi tuần \$75.00.



THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Chiều theo Chỉ Thị Giáo Phận Knoxville trong thời gian này cho đến khi báo lại, Giáo Xứ sẽ có 3 Thánh Lễ Chúa Nhật:

- | | |
|---------------|-----------------------|
| a. Thứ Bảy: | 6:00 pm. |
| b. Chúa Nhật: | 8:30 am.
10:00 am. |



Nhà Thờ chỉ có thể chứa được 11 gia đình. Gia đình nào ao ước muốn đến tham dự Thánh Lễ, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ để ghi danh.

THÁNG MƯỜI MỘT CẦU CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI



Ngay từ buổi đầu của Kitô giáo, Hội Thánh đã hết lòng kính nhớ, dâng lời cầu cho những người đã qua đời, vì cầu nguyện để họ được giải thoát khỏi tội lỗi là một ý nghĩ lành thánh (2 Mcb 12,45). Chúng ta

hãy dâng thánh lễ và các việc lành để cầu nguyện cho các tín hữu đã qua đời.

1. Ôn Toàn xá trong tháng 11

Do đại dịch coronavirus và tránh việc tụ họp các nhóm lớn ở những nơi bị cấm, Ôn Toàn xá được ban cho những ai đi thăm nghĩa trang đã được mở rộng hơn cho các ngày bình thường từ 1 đến 8 tháng 11. Năm nay, bất cứ ai viếng thăm nghĩa trang, dù chỉ trong tinh thần hay tâm trí, vào bất cứ ngày nào trong tháng 11, và thành tâm cầu nguyện cho các tín hữu đã qua đời đều được ôn Toàn xá.

2. Ôn Toàn xá trong ngày lễ các linh hồn

Ôn Toàn xá được ban cho trong ngày lễ các “Đấng” ngày 2 tháng 11, năm nay, Ôn này có thể được ban cho không chỉ vào Chủ nhật trước hoặc sau đó, hoặc vào một ngày Lễ nào đó, mà vào bất kỳ ngày nào trong tháng mà các tín hữu chọn lựa. Trong trường hợp này, Ôn thánh được thương ban qua việc “thành tâm đến viếng nhà thờ hoặc một nhà nguyện”, và đọc kinh Lạy Cha và Kinh Tin Kính, và thực hành những điều kiện khác liên quan đến Ôn Toàn Xá

3. Trường hợp không thể đi ra khỏi nhà được

Đối với những ai không thể ra khỏi nhà vì nhiều lý do khác nhau, bao gồm cả những hạn chế cách ly vì Covid, họ cũng có thể lãnh nhận được ôn Toàn xá bằng cách “hiệp thông trong tinh thần với các tín hữu”. Trong trường hợp này, tình trạng “dốc lòng tránh xa tội lỗi” và hiệp ý chu toàn các điều kiện khác để được Ôn Toàn xá. Những điều kiện này là Xung tội, rước lễ và cầu nguyện theo ý của Đức Thánh Cha.

QUYÊN GÓP BẢO LỘT MIỀN TRUNG

Miền Trung Việt Nam hai tuần trước bị mưa lụt và nhất là hôm Thứ Tư 28/10/2020 Bão Cat 2 Molave đã đánh vào Miền Trung. Giáo Xứ có đặt thùng tiền Quyên Góp tại cuối Nhà Thờ hai Chúa Nhật 1/10 và 8/10 để trợ giúp cho các Anh Chị Em nạn nhân. Xin mọi người rộng tay giúp đỡ.



SỔ VÀNG AN NHÂN

Giáo xứ xin chân thành tri ân quý vị hảo tâm đã tặng dâng cho Giáo xứ tiền vật như sau:

- | | |
|---------------------------|-------|
| 1. Ân danh (hoa Nhà Thờ): | \$100 |
| 2. Ân danh (hoa Nhà Thờ): | \$150 |

Nguyện xin Chúa, Mẹ Maria và Thánh Cả Giuse trả công bội hậu cho quý vị.

ĐAU KHỔ CÓ TRÁNH ĐƯỢC KHÔNG?

Mọi đau khổ chúng ta gây cho nhau một phần là những chuyện có thể tránh được, dù trong một số trường hợp, trách nhiệm cá nhân được giảm nhẹ.



Chuyên mục của nhà tâm lý và phân tâm Jacques Arènes trả lời độc giả trên tuần báo *La Vie* về các câu hỏi thuộc lãnh vực thiêng liêng hay hiện sinh.

Tôi xin hỏi: *Có phải đau khổ là điều không thể tránh được không? Tôi đặt cho tôi câu hỏi này ở một bối cảnh cụ thể. Cách đây 20 năm, tôi có sống ba năm trong Cộng đoàn Các Mối Phúc, tôi có kinh nghiệm lệch lạc tà phái ở đó. Thêm nữa tôi kết hôn với một người đàn ông đau khổ và ông ngược đãi tôi. Cách đây*

năm năm, tôi đấu tranh để vượt lên chấn thương của hai chuyện vướng mắc này, tôi bị một linh mục tấn công tình dục và tôi đã kiện lên văn phòng công tố từ nhiều tháng nay. Trong hoàn cảnh đau thương này, tôi cảm thấy khó khăn khi hành nghề y tá của tôi. Lại thêm con trai thứ nhì trong ba người con tôi đã muốn tự tử, cháu phá cửa sổ trong lớp học, một giáo sư đã chặn lại được. Con trai tôi kéo dài đau khổ đã từ nhiều năm nay. Khi chúng tôi ngồi với cha của cháu ở phòng cấp cứu khoa tâm thần để cùng tháp tùng với con, cha của cháu nói: “Dù sao thì đau khổ là điều không thể tránh khỏi, Chúa Kitô đã không nói điều đó sao?”. Tôi tìm rất nhiều nhưng chưa thấy đâu có câu này của Chúa. Dĩ nhiên Chúa nói ai đi theo Chúa phải vác thập giá, nhưng cuộc đời của Chúa là loan báo Tin Mừng và chữa lành. Các Mối Phúc nói “Phúc thay ai sầu khổ, vì họ sẽ được Thiên Chúa ủi an.” Theo tôi, theo Chúa không có nghĩa là mình không đấu tranh với đau khổ. Vì những ai an ủi kẻ sầu khổ, đó đúng là những người hiện thân cho Các Mối Phúc, những người làm cho Các Mối Phúc thành cụ thể, đúng không? Vậy đau khổ có phải là không thể tránh được không?

Myriam

Câu trả lời của tâm lý gia Jacques Arènes

Tôi đã xóa một số chi tiết trong câu hỏi của bà vì để tôn trọng khía cạnh riêng tư, nhưng phần chính yếu vẫn còn.

Câu hỏi của bà rất quan trọng. Trên thực tế, cuộc đời của bà trải qua các đau khổ “có thể tránh được”: bà không nên coi nhẹ về những gì tôi viết. Tôi muốn nói, bị lạm dụng không phải là chuyện “bình thường” và các lệch lạc tà phái cũng là các hình thức lạm dụng. Chúng có thể tránh được vì không phải ai cũng sống cảnh này, và những người bà gặp và lừa dối hoặc lạm dụng bà họ phải chịu trách nhiệm. Sự dữ đã phạm, dùng theo từ vựng đạo đức, luôn là điều có thể tránh được. Nếu không thì sẽ không có trách nhiệm, không có bản án, không có hồ sơ ở văn phòng công tố. Những kẻ thủ phạm không thể phạm các hành vi này, và một số kẻ phạm bị xử án cũng vì các hành vi này.

Mọi đau khổ chúng ta gây cho nhau một phần là những chuyện có thể tránh được, dù trong một số trường hợp, trách nhiệm cá nhân được giảm nhẹ. Nỗi đau khổ “có thể tránh được” này thật bí ẩn, vì nó có từ thuở tạo thiên lập địa, và chúng ta phải chiến đấu với nó, mỗi người theo một cách riêng. Các Mối Phúc nói rất nhiều với những người sống loại đau khổ này (chẳng hạn “bị sỉ nhục”) để mang hy vọng và hứa cho họ sự công bằng và an ủi. Chẳng hạn đó là những gì bà đi tìm – ít nhất là trong phạm vi công lý – bằng phương tiện pháp lý của bà.

Tuy nhiên, có những đau khổ phải được “an ủi”, có những đau khổ *không tránh được*. Cuộc sống của chúng ta dễ bị tổn thương, bị đối diện với bệnh tật và cái chết, với sự mất mát người thân yêu, với lo âu mất sợi dây liên kết. Tinh thần con trai bà mong manh, có một số người mong manh hơn người khác, không hẳn vì họ có tuổi thơ khó khăn. Các đau khổ này một phần không thể tránh được, phần khác nó không đồng đều giữa chúng ta. Một số người trải qua các sự kiện bi thảm hơn người khác, bị các bệnh kinh niên và tàn tật, v.v.

Theo tôi, dường như kitô giáo không khẳng định các đau khổ không thể tránh khỏi này có thể được loại bỏ một cách kỳ diệu, nhưng các đau khổ này phải được an ủi, cũng như các đau khổ *có thể tránh được* do người khác gây ra. Và bà đã nói đúng, điều an ủi này tùy thuộc vào mỗi chúng ta. Dĩ nhiên chúng ta phải hướng tới hoặc cố gắng chữa trị – trong một số trường hợp là có thể được, có hoặc không có phép lạ – nhưng nhất là để có thể sống, để đứng vững, để được người khác tôn trọng và lắng nghe trong nỗi đau khổ này. Điều này có nghĩa, trên thực tế sự đau khổ không thể tránh khỏi này không chiếm hết toàn bộ đời sống của họ, và nó không lấy đi tư cách con người của mình, một nhân vị trong tương quan đầy đủ. Tất cả chúng ta đều có trách nhiệm liên kết với những người đang đau khổ. Theo nhiều mức độ và khả năng của chúng ta. Người giáo sư của con trai bà, người đã cứu mạng sống con bà là những người có trách nhiệm, và dĩ nhiên cả bà, tất cả những ai tháp tùng với con bà.